

株式会社の場合（印鑑提出者本人による届出）
For Stock Company (Notification by the person submitting the seal impression)

印鑑（改印）届書
Seal (Revision Mark) Form

※ 太枠の中に書いてください。*Please write in the bold frame.

<p>(注1) (届出印は鮮明に押印してください) (Note 1) (Please affix your seal clearly.)</p> <div></div> <p>(Seal) 提出する印鑑 Seal impression to be submitted</p>		<p>商号・名称 Trade Name/ Name</p> <p>株式会社 法務商事 Homu Shoji Co.</p>	
<p>本店・主たる事務所 Head / Principal Office</p> <p>東京都千代田区霞が関一丁目1番1号 1-1-1 Kasumigaseki, Chiyoda-ku, Tokyo</p>		<p>資格 Position</p> <p>代表取締役・取締役・代表理事・理事・() Representative Director, Director, Chief of Executive Officer, ()</p>	
<p>氏名 Name (Family name/ First name)</p> <p>法務 太郎 Homu Taro</p>		<p>生年月日 Birthdate</p> <p>明・大・昭・平・西暦 ○○年○○月○○日生 Meiji, Taisho, Showa, Heisei, A.D. year, month, day</p>	
<p>会社法人等番号 Company Number</p>			
<p>(注2) <input type="checkbox"/> 印鑑カードは引き継がない。 (Note 2) <input type="checkbox"/> 印鑑カードを引き継ぐ。 <input type="checkbox"/> To hand over the seal impression card.</p> <p>印鑑カード番号 Seal Impression Card Number</p> <p>前任者 Predecessor</p> <p>届出人(注3) <input type="checkbox"/> 印鑑提出者本人 <input type="checkbox"/> 代理人 A person submitting the seal (Note 3) <input checked="" type="checkbox"/> The person submitting the seal <input type="checkbox"/> The agency</p>		<p>(注3)の印 Seal of (Note 3)</p> <div></div> <p>市区町村に登録済の印鑑 A seal impression registered at the municipality</p>	
<p>住所 Address</p> <p>東京都中野区野方一丁目34番1号 1-34-1, Nogata, Nakano-ku, Tokyo</p>			
<p>フリガナ/Furigana (written on top of the name to indicate the letter's reading)</p> <p>ホ ウ ム タ ロ ウ</p>			
<p>氏名 / Name</p> <p>法 務 太 郎 / Homu Taro</p>			

<p>委任状 / Power of Attorney</p> <p>私は、(住所) (氏名) I hereby appoint (Address) (Name) を代理人と定め、印鑑(改印)の届出の権限を委任します。 as my agency and delegate the authority to register the seal impression (revision of seal). 年/year 月/month 日/day 住所/Address 氏名/Name</p> <p>印 (Seal)</p> <p>市区町村に登録済の印鑑 A seal impression registered at the municipality</p>				
<p><input type="checkbox"/> 市区町村長作成の印鑑証明書は、登記申請書に添付のものを援用する。(注4) <input type="checkbox"/> The registered seal certificate issued by the mayor of the municipality shall be made a reference of the attachment to the application form for registration. (Note 4)</p> <p>(注1) 印鑑の大きさは、辺の長さが1cmを超え、3cm以内の正方形の中に収まるものでなければなりません。 (Note 1) The size of the seal impression must be exceeding 1 cm for each side and fit within a square whose side is 3 cm.</p> <p>(注2) 印鑑カードを前任者から引き継ぐことができます。該当する口にレ印をつけ、カードを引き継いだ場合には、その印鑑カードの番号・前任者の氏名を記載してください。 (Note 2) The seal impression card can be handed over by the predecessor. When the card is handed over with a check mark of ✓ at necessary boxes of □, please state the number of the card and the name of the predecessor.</p> <p>(注3) 本人が届け出るときは、本人の住所・氏名を記載し、市区町村に登録済みの印鑑を押印してください。代理人が届け出るときは、代理人の住所・氏名を記載、押印(認印で可)し、委任状に所要事項を記載し、本人が市区町村に登録済みの印鑑を押印してください。 (Note 3) When the applicant submits, please state the address and the name of the applicant and affix the seal impression registered at the municipality. When the agency submits, please state the address and the name of the agency and affix the seal impression (the seal of approval works). Please also state the necessary matters on the letter of attorney with the seal impression of the applicant registered at the municipality.</p> <p>(注4) この届書には作成後3か月以内の本人の印鑑証明書を添付してください。登記申請書に添付した印鑑証明書を援用する場合は、□にレ印をつけてください。 (Note 4) Please attach a registered seal certificate of the applicant's within three months since its issuance to this notification. When the registered seal certificate attached to the application form for registration is made a reference, please check a mark of ✓ at a box of □.</p>				
<p>印鑑処理年月日 Date of Seal Impression Processing</p>				
<p>印鑑処理番号 / Number of Seal Impression Processing</p>	<p>受付 Reception</p>	<p>調査 Research</p>	<p>入力 Input</p>	<p>校舎 Verified</p>

添付書面：市区町村長の作成した印鑑証明書で作成後3月以内のもの

印鑑（改印）届書
Seal (Revision Mark) Form

※ 太枠の中に書いてください。*Please write in the bold frame.

(注1) (届出印は鮮明に押印してください) (Note 1) (Please affix your seal clearly.)		商号・名称 Trade Name/ Name		株式会社 法務商事 Homu Shoji Co.		
		本店・主たる事務所 Head / Principal Office		東京都千代田区霞が関一丁目1番1号 1-1-1 Kasumigaseki, Chiyoda-ku, Tokyo		
		印鑑提出者 A Person Submitting Seal Impression	資格 Position		代表取締役・取締役・代表理事・理事・() Representative Director, Director, Chief of Executive Officer, ()	
			氏名 Name (Family name/ First name)		法務 太郎 Homu Taro	
			生年月日 Birthdate		明・大・昭・平・西暦 ○○年○○月○○日生 Meiji, Taisho, Showa, Heisei, A.D. year, month, day	
(注2) <input type="checkbox"/> 印鑑カードは引き継がない。 (Note 2) <input type="checkbox"/> 印鑑カードを引き継ぐ。 <input type="checkbox"/> To hand over the seal impression card.		会社法人等番号 Company Number				
印鑑カード番号 Seal Impression Card Number						
前任者 Predecessor						
届出人 (注3) <input type="checkbox"/> 印鑑提出者本人 <input checked="" type="checkbox"/> 代理人 A person submitting the seal (Note 3) <input type="checkbox"/> The person submitting the seal <input checked="" type="checkbox"/> The agency						
住所 Address		東京都千代田区九段南一丁目1番15号 1-1-15, Kudanminami, Chiyoda-ku, Tokyo				
フリガナ/Furigana (written on top of the name to indicate the letter's reading)		ホウム サブローウ				
氏名 / Name		法 務 三 郎 / Homu Saburo				

委任状 / Power of Attorney				
私は、(住所) 東京都千代田区九段南一丁目1番15号 (氏名) 法務 三郎 I hereby appoint (Address) 1-1-15, Kudanminami, Chiyoda-ku, Tokyo (Name) Saburo homu を代理人と定め、印鑑(改印)の届出の権限を委任します。 as my agency and delegate the authority to register the seal impression (revision of seal). 年/year 月/month 日/day 住所/Address 東京都中野区野方一丁目34番1号 1-34-1, Nogata, Nakano-ku, Tokyo 氏名/Name ホウム タロウ Homu Taro 印 (Seal) 市区町村に 登録した印鑑 A seal impression registered at the municipality				
<input type="checkbox"/> 市区町村長作成の印鑑証明書は、登記申請書に添付のものを採用する。(注4) <input type="checkbox"/> The registered seal certificate issued by the mayor of the municipality shall be made a reference of the attachment to the application form for registration. (Note 4) (注1) 印鑑の大きさは、辺の長さが1cmを超え、3cm以内の正方形の中に収まるものでなければなりません。 (Note 1) The size of the seal impression must be exceeding 1 cm for each side and fit within a square whose side is 3 cm. (注2) 印鑑カードを前任者から引き継ぐことができます。該当する□にレ印をつけ、カードを引き継いだ場合には、その印鑑カードの番号・前任者の氏名を記載してください。 (Note 2) The seal impression card can be handed over by the predecessor. When the card is handed over with a check mark of <input checked="" type="checkbox"/> at necessary boxes of <input type="checkbox"/> , please state the number of the card and the name of the predecessor. (注3) 本人が届け出るときは、本人の住所・氏名を記載し、市区町村に登録済みの印鑑を押印してください。代理人が届け出るときは、代理人の住所・氏名を記載、押印(認印で可)し、委任状に所要事項を記載し、本人が市区町村に登録済みの印鑑を押印してください。 (Note 3) When the applicant submits, please state the address and the name of the applicant and affix the seal impression registered at the municipality. When the agency submits, please state the address and the name of the agency and affix the seal impression (the seal of approval works). Please also state the necessary matters on the letter of attorney with the seal impression of the applicant registered at the municipality. (注4) この届書には作成後3か月以内の本人の印鑑証明書を添付してください。登記申請書に添付した印鑑証明書を採用する場合は、□にレ印をつけてください。 (Note 4) Please attach a registered seal certificate of the applicant's within three months since its issuance to this notification. When the registered seal certificate attached to the application form for registration is made a reference, please check a mark of <input checked="" type="checkbox"/> at a box of <input type="checkbox"/> .				
印鑑処理年月日 Date of Seal Impression Processing				
印鑑処理番号 / Number of Seal Impression Processing	受付 Reception	調査 Research	入力 Input	校舎 Verified

添付書面：市区町村長の作成した印鑑証明書で作成後3月以内のもの